大清光緒二十年

第三千九百五十七號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

甲午十二月十五日

閱報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙滿一日…等二號

大英一千八百九十五年正月十號禮拜四

本館新闢除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛書械紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人牌印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工緻絕倫兼延有文士書寫各體文字現由上海關到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再

本館所發來件原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離舛謬者概不登報關後鄙翁來札尙祈自敍史須寫眞姓名而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

中日高麗細地圖發售　○啟者茲本館新由上海寄到中日高三國地理全圖二款均爲精繪異常新有道里之遠近經緯之錯綜以及府廳州縣城市山林一一列明此外如鐵路電線河道長城暨國界省界等莫不羅列井然瞭若列眉令人一覽而知無煩細索且經設色令人易於辨別誠有心時務者不能不備之物惟此地圖寄來有限　諸君有欲購買者祈速　惠臨選沽爲盼　本館謹啟

禮函出售　○啟者本館每屆冬餘卽刊印各式賀歲禮函發售本年新印禮函已有多種均用各色名箋鄒就精緻絕倫而字隻亦復端楷並無潦草　諸君惠顧移過　玉臨再有新款精緻甚多再當續告　教倘　諸君有自撰佳章囑本館代爲刻印者亦從　尊便價甚相宜特此佈聞　本館謹啟

乙未年月份牌發售　○啟者本館所印乙未年華英月份牌現經告竣所有善餘氣節悉照部頒時憲書詳加校勘皆度無訛且用精工鑄印字體端正鐫畫玲瓏設色鮮明懸之座前亦殊不俗　諸君惠顧請移　玉至本館面商價甚相宜倘欲躉買更當格外從廉特此佈聞諸希　惠鑒　本館謹啟

紀前明日本入寇中國始末

日本之寇掠中國實肇於前明而原其致禍之由示之隙者太祖厚其毒者文皇也先自西漢武帝之世日人始通於中國逮夫元代前後二千餘年世修職貢則固服屬於中國也中國使亦或不以時至而來則不必麾之使去去則不必招之使來巨浸汪洋勢難飛渡故我惟以羈縻爲事彼絕無窺伺之心則猶相安於無事也一自元祖至元八年日人隨高使入貢之後絕不復至元人再三招諭俱不歸命於是航海征之征之不服遂再用兵終未落其才角是爲中日戰事之始然惟我之師徒直搗彼境彼之一帆片甲初未攔入我之海疆則操縱之權專在中國彼仍未敢生心也順帝末年紀綱頹靡東南半壁盜賊縱橫張士誠方國珍之徒遂據瀕海郡邑以自立國浙東吳下之私梟與倭多附從之明祖龍興漸爲剷滅諸凡醜類自知不爲眞主所容不得不竄逸外洋朝夕偷活勢窮力竭百計求生因於洪武初元稍稍句結日人相與劫掠此又日人入寇中境之始也中國苟於此時潛修邊備加意海防任彼內地游魂與外洋殘孽自爲聚散於海上一切不問如宋元以前故事何致積爲後患乃洪武二年卽遣同知趙秩往使日王良懷稱中國威德責王自擅不臣其王先欲殺秩繼卽禮秩而歸之而遣日僧偕之入貢然貢使未至而溫州之寇舶已來雖欲不指爲明祖之召寇得乎隨於是年詔令浙江福建各造海舟防日秋間又遣行人楊載齎書再往五年復遣僧人祖闡重往日人之入貢與入寇屢有所聞其貢也或無王之表文因而詰責其使甚至付三邊安插日王奉表謝罪而寇者如故迨十三年乃絕日本之貢使則以使臣日僧如瑤來獻巨燭中藏火藥刀與故丞相惟庸交通與爲謀逆旣而如瑤等復著祖訓永絕其往來且言因其僻在一隅不足以興兵致討惟起信國於鳳陽出江夏於閩粵築城建堡列戍設防冠蓋之使絡繹於海上終太祖之世不復言貢寇患亦息則其處皆日人得失猶各半也文皇永樂二年當命太監鄭和率兵以下西洋日本首先納款來獻北邊寇廿餘人由命治以其國之法縛置甑中蒸斃帝嘉其誠遣通政使趙居任厚賜之又給勘合百道令十年一貢每貢人毋許過二百舟毋許過二艘限其貢物若人舟或逾此數並夾帶刀槍則以寇論時命都御史俞士吉錫士以緞敕封之爲日本國王詔封其國之鎮山曰壽安鎮國山帝製文勒石賜之以爲日人從此恭順不再爲患於中國矣然日人之入寇如故八年寇盤石十年寇金鄉平陽十七年寇王家山島都督劉江殲之於望海堝自此不敢再至遼東則非我之兵力足以禦之日必不能俯首貼服而文皇之招徠之優容之其積毒於中國者初非淺鮮也然而日人雖不敢公然往返於遼東而嘗設爲貢道島嶼曲折任彼自由卒致吳越之陷爲彼蹂躪謂非文皇之貿厚甘辭息可得其歡然之時與外洋交接者分市舶司爲三一在廣東則西洋諸域也一在福建則琉球之方也一在浙江則日本之材貨也而日之使臣[illegible]往往包藏禍心變生不測而貪其貢獻之虛名以受劫掠之實禍何其不知輕重如此耶特是日本先臣彼中長爲衆所尊者稱曰天文王向例每越數年諸島官人各輸資於天文王請發勘合誥入貢以爲貿易其利倘與天文王共之後之奸徒假貢使以求寇掠其利歸於私家害則天文王獨受而入

諭旨恭錄 ○十二月初一日奉 上諭前因旅順失守當經降旨將丁汝昌龔照璵拿交刑部治罪並飭李鴻章查明衛汝成貢仕林等下落現尚未據覆奏茲據李秉衡奏稱丁汝昌龔照璵衛汝成臨陣逃竄貽誤軍機請明正典刑以伸國法等語記名總兵衛汝成于赴旅順時沿途縱勇殃民旅順失守聞風先逃實屬罪無可逭著即革職拿交刑部治罪李鴻章迅即派員嚴拏不准稍涉延緩記名總兵貢仕林仍著李鴻章查明下落迅速覆奏欽此○同日奉 上諭現在軍務未平從征將士冒鏑衝鋒備嘗艱苦烽烟所至民生不得安樂朕宵旰焦勞時深軫念所有本年十二月二十三日紫光閣筵宴除夕保和殿筵宴並明年正月內一切筵宴均著停止該衙門知道欽此○同日奉 上諭依克唐阿奏統領馬隊之侍衛力戰受傷致死請 旨優恤等語四品銜三等侍衛永山帶隊剿賊奮戰衝鋒破敵奮不顧身十一月十九日直進暴露賊力戰身受多傷立時殞命死事情形甚爲慘烈實屬忠勇可嘉永山著交部從優議恤加恩予諡並列入昭忠祠附入伊父富[illegible]阿專祠並尋祠其戰功事蹟宣付史館立傳伊子壽順著俟及歲時由該旗帶領引見候旨施恩該部知道欽此○同日奉 上諭依克唐阿奏[illegible]將打仗出力及傷亡員弁兵勇懇恤一摺依克唐阿所部各軍自七月廿八日以後在草河嶺等處迭次與倭人接仗先後殺賊二千餘名尚屬奮勉出力其陣亡官弁兵勇爲國捐軀殊堪憫惻即著依克唐阿查明請旨分別獎恤另片奏請將臨陣脫逃之哨官拿辦等語哨官景奇恩壽福成著發東省林各將軍一併嚴拿解交依克唐阿軍營即行正法以肅軍紀該部知道欽此○初二日奉 上諭兩江總督劉坤一著授爲欽差大臣所有關內外防剿各軍均歸節制欽此同日奉 上諭近因時事多艱凡遇言官論奏無不虛衷採納即有措詞失當亦不加以譴責其有軍國緊要事件必仰承 皇太后懿訓遵行此皆朕恪恭求治之誠心天下臣民早應共諒乃本日御史安維峻呈進封奏託詞傳聞竟有 皇太后遇事牽制何以對祖宗天下之語肆口妄言毫無忌憚若不嚴行懲辦恐開離間之端安維峻著即革職發往軍台効力贖罪以示儆戒原摺著擲還再向來聯銜封奏必有列銜者方准列名此外部院各官均由堂官代奏乃近來竟有一二領銜糾集不應具摺之員至數十人之多殊乖定制以後再有似此呈遞著定將列名之員同行懲處欽此○初三日奉 上諭劉坤一奏懇收回成命一摺現值軍務緊要統帥需人劉坤一從前帶兵多年威望素著是以特授爲欽差大臣該督惟當仰體朝廷眷注之意盡心辦理用副委任毋得固辭各營將弁如有不遵調遣不受約束者即按照軍法從事以一事權欽此

法國電音 ○十二日英京發來電報云法國兵官尼禮弗士前因私將法國陸路軍機洩於外國之案現經國家將其定罪所有職員前者所得賞物一槪褫回并將其所佩之刀毀去以示大辱即命駐紮巴黎兵軍五千名排隊齊出即當諸軍之前數其罪而褫以以上所言各節以示當衆辱之之意云

德國電音 ○十二日英京發來電報云德國新相何因督現奉德皇之命往謁前相畢公并悉皇駕亦將啟行往爲覲見云云觀此電音益足見畢公聲望之能傾朝野矣

諭旨風傳 ○西報云現在北京風傳翁叔平李蘭孫兩公曾奏朝廷乞請西幸旋奉 諭旨遂譯其意言朕自親政以來本期切力與利除弊不意日人無故稱兵甘居戎首奪我朝鮮藩屬并且侵犯邊疆時詔降諭調諸軍進剿詎將日人逐出在朕之意原欲將日人逐出畫末有存心欲侵彼國此皆 列祖 列宗及各國所同鑒諒不意自軍興以來諸將無能而兵士復不熟練令以至日人愈戰愈勝得寸入尺屢陷邊疆以至 列祖 列宗在天之靈亦不能安此事悉由朕之不明任用非人所致今日之事殊有不測日兵入我禁中與朕尚何他求惟有身殉社稷而已爾時即望爾等保護 皇太后西遷冉立賢者以主社稷冉復 祖宗之禁地而雪今日之仇云云并聞此 諭於去月間所出惟未傳諸外間至今事過情遷始有人得而聞悉者伏讀此諭不禁爲之涕零嗚呼我國有君若此聖明乃任事諸臣竟不能効忠圖報試問彼錦衣玉食之輩其將何以報 君父之恩哉

津門西簡 ○昨接津門西簡云旅順逃員龔照璵現經執獲前在津門會訊據稱旅順之失皆由該台築造不能堅固所致當時漢納根軍門亦在會訊之列一聞此語不勝忿怒即具白稟言旅順之失悉由該革道所致云云來信又言近來各陣軍提督頗有與漢[illegible]門冰炭之意於軍門所發號令多不順從軍門怒謂倘諸將仍復不遵本軍門之命則吾則當轉之日本云云但龔[illegible]雖經[illegible]惟其[illegible]作何[illegible]之意祇有某大員欲爲之置辯惟又有數員言曾聞該大員所說龔道係犯侵吞之案即漢軍門亦在其內等詞噫嘻紛紛究不知若何究竟也

不允任事 ○本坡各局紳辭職 事經紀前稿但諸紳之中前者有曾奉到制軍委命稽查各局文[illegible]至今尚未辦竣是以制府特諭諸紳雖經告退而前日所委之事尚祈諸紳畢蹶公惟諸紳協力去之謂本紳今已請辭則[illegible]自不[illegible]再問云

電[illegible]勇退 ○縣地諸局紳前日請辭之後即已電達英[illegible]實得力會內之人將所有議政參事局紳[illegible]會受國家[illegible]銜之人[illegible]行辭退之事爲之述明茲悉各紳已接覆電言此舉甚爲妥協云云

鬩見執 ○本坡有穆拉油崇師某前日在彭亨路被其民籍人毆至重傷現經國家執獲穆拉油人[illegible]名疑爲此案兇徒惟尚未經有司訊明不能悉其確否也

鄺其照華英書地圖發售

鄺蓉階司馬其照粵東人也華英文學俱備中外士人久彝欽仰故屢爲國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書地圖等交本號發售茲將各書目列登如左

華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典集成每部銀六元 應酬寶筏每部銀一元 英語彙腋二集每部銀二元 英學初階每部銀六角 鍋銅板地球五大洲全圖每幅裱起銀一元

此各書統華英之文字譯中外之要識書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷徑如師對語誠爲度世金針求學寶筏不淺而爲百世師也業經鐫版刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩閱之有用之書亦皆領有英國各國照無論中外人翻刻必加禀究此佈

光緒廿年十一月初三日 香港中環文裕堂 上海拋球場藝彰號 舊金山華永豐號 星嘉坡豫木街南興隆號啟

紅首冠仔嘜白蘭地酒出售

Risquit Dubouche & Co.

COGNAC

啓者本行經理紅首冠仔嘜白蘭地酒馳名已久乃於一千八百一十九年開設至今已歷七十餘年之久而其酒故存積數十年方肯出而給賣故其熱氣概已全消所以諸君沽飲者均讚樂譽在歐洲各國之人無不喜歡飲因其氣味清香遠勝於他酒故也本行特將此酒裝運到埠凡酒家者無不請其嘗試與本行比較氣味合宜諸君須細心辨認紅頭庄及以上所列標頭并有帶來士拿只爲等兩字者方不至錯彼時自之混是所盼

大英一千八百九十三年二月初號 不殺呼晉蘭紐珍麥行洋啓 天

正金錢嘜商標白蘭地酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啓者本公司總督辦正金錢嘜白蘭地酒久已馳名諸君子所共知今本公司特設在本埠沽賣諸君有欲買者請至本公司購買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒造製之法精妙異常酒味甚清以之爲藥者皆爲上等之料保無假冒之弊此酒若在本埠沽買甚爲合宜且價亦廉諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混現在市上假冒者甚多因上所有各樣如無本行不殺呼華字者總爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號 不殺呼晉蘭紐珍麥洋行謹啓 啼

出售象頭標蜜酒

TRADE-MARK

大英一千八百九十三年元月廿一號

啓者本公司由歐洲督辦象首標東先那帶酒來由粵獨賣得力醫仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實德力土地最點相宜潤合諸君所用故特將其標式刊列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙光顧請至舊巴刹街萬興號右鄰本公司細認象首標爲記庶不致誤價極平特此佈聞

新嘉坡廣買公司啓

徵稿惠函（）再啟者前段告白業已刊有多日乃各埠　諸君函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙空函相示前不諒及苦衷更有投函本館前不黏貼印條是之故至令倍償信力爲多賠累故特再爲補白閱者鑒焉

本館再啟

實叻
寓苑生吧風街
CHEW YIT HONG.
福建周一方精醫

保驗痲瘋藥出賣
仙傳醫治痲瘋
破爛痲瘋包七日乾瘡
眼目科包醫
喉科急症藥
過冷落風瘡風
法治邪怪病
甜酸尿及下消
痾疾泄瀉丸奉送
風水師監洲

大清光緒二十年八月二十日　巳

叻坡路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往實叻日期　在實叻往麻六甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行　由麻六甲往英暹每逢禮拜二六日中午十一點鐘開行　由英暹往吉隆坡每逢禮拜二六日下午大點鐘開行　由香絡回實叻則日　由吉隆坡回英暹每逢禮拜一四日下午四點鐘開行　由英暹回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行　由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行　另有輪船在於各麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

頂上
旗標蜜酒



啟者本行現承英京達丁南禧麥酒公司託作本坡爲之代理買賣該公司之旗標蜜酒此酒業經考究爲第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今由地燕里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣君有惠顧之雅者倘祈移玉前往採沽　盼禱此佈聞　米
英一千八百九十三年元月十七號
慈娘公司謹白

鐵櫃出售

啟者本行所售之鐵櫃本埠馳名已久素蒙　諸君樂用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價發得宵賤只一百元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲妥善本埠所有西人洋行銀及保險行醫生理藥舉敢多向本行購買以爲貯銀之用因本行所銷者均用頂上物料製造而成不懼能壯觀瞻且異常堅牢無論火燒賊竊均保無虞皆美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏銀寶可至本行觀閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號　米
不殺呼警公司鄭前
加拿日丕殺公司謹啟

亞耶醫生藥水

AYER'S
Cherry Pectoral

HAS NO EQUAL

FOR THE RAPID CURE OF

Colds, Coughs;

Influenza, and

SORE THROAT.

COLUMBIAN EXPOSITION — AYER'S CHERRY PECTORAL

It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral

HIGHEST AWARDS AT THE

World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.

☞ Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Cherry Pectoral—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

Wholesale and Retail Agents:
The Singapore Dispensary, Ltd.,
10, Raffles Place.

發售櫻桃開鬱藥

三啟者茲有本醫士所製之櫻桃開鬱藥甘露深思殫慮研究數年之久始得克成其藥精治各感傷風咳嗽喘嗽嗽感受西時之不正氣以及喉肺諸疾失音等症服該藥者無不立效如神固非凡藥所能及也　諸君有沽用其藥者祈爲所辨免爲假藥所欺至本醫生所製之藥其罐上鳴玻製有本醫生名字而包頭亦有本醫士之名庶免爲魚珠所混現該藥寄在實得力埠內係汗星架坡藥房代售　諸君沽用祈至該藥房採買可也此佈
西一千八百九十三年九月廿三號　美國醫生亞耶謹啟

以袪疑惑

倭人醜態 ○有西友之久客日本者邇者航海來華思一覽春江風景有人詢以倭邦近日情形客曰日人之窘極矣所有兵士之衣俱以紙蔴製其紙厚與哆呢等然不甚堅牢入水卽消無從完濯彼日人穿於身上亻亍于街頭幾與中元節賽盂蘭盆會時所供魑獄著傢無異猶翮翮然誇於衆曰此種衣服煖勝吳綿用以禦寒頗爲適體實則無資以購哆呢羽之類故用此蔽體聊免裸裎也客又言日人家家製就小方旗中繪紅色日形削小竹竿爲柄一見各日報傳勝耗急高掛門前少頃敗信傳來則立卽收藏屋內此種醜獻在久客者幾若司空見慣作觀之不免詫爲奇矣

開府風聞 ○本埠輔政麥耆前日猜假回英現聞麥輔政已由英廷委授爲非洲之俄哥士總督因[illegible]俸計有三千磅之多而本埠輔政俸資則歲計一萬零八百元然則此缺較輔缺爲優想麥君亦必欣然承命也

倭艦易人 ○日人傳述日兵船松島艦卽日語所謂𠆧子西馬者遂由日主派親王威仁統帶按松島艦前爲日酋大島義昌坐轄令茲統帶者另易他人大約前傳大島已伏刑誅此說固確鑿可據也

大憝稽誅 ○昨接津沽友人來函云身爲統領遇敵先逃而又復畏罪逗遛久稽顯戮此人心之所同憤亦天理之所不容也如前統盛軍衛達三軍門汝貴前統成字營衛秩秋總戎汝成前統懷字營趙小川軍門懷業前統山西大同練兵程軍門之偉前辦旅順船塢龔王兩觀察之數君者衆人莫不痛心疾首乃　朝旨敦迫嚴逮尙敢逗遛不到幾欲令在山頭望廷尉以致大失衆望正不知都下諸公何以亦緘口結舌也

重懸賞金 ○津沽友人函稱李傅相現立賞格懸不貲之賞令各路炮臺守將有能堅守月餘者立給每炮臺賞銀萬金威海衞戴統領已電來領賞矣

刼案錄登 ○拾三夜本埠有刼案出焉查被刼者係附近拋球場之嗜闆班屬潮人陳亞揚之家猶幸所失無多僅被劫去銀八元幷衣服雜物等而去該盜等家已獲有形跡可疑之人五名惟尙未解府尊提訊也

觀劇失資 ○粵人王亞芳向在東陵某館爲某西人處傭工十三日奉其主人所命以銀籍一紙向某銀行換取銀紙一百五十元而歸道經粵海廟適廟中適酬神演劇王因雜於人叢觀看乃不意其銀紙竟爲剪綹之徒取去王幷無所覺迨至觀罷欲歸手探其囊始經知悉不啻半空霹靂手足失措惟奈匪徒已杳無可追尋不得已赴差館稟明但不知于歸後將何以對其主人耳

幸免盜刼 ○閩人徐榮壽向住龍牙所屬大坂港以刺船爲業有子二人乖同駕駛不假外求前日爲人載貨來埠至本月初十日復由叻滿載白米言返龍牙詎是晚駛至務汝海面時忽遇麽拉油船二艘每船計有二人猝近徐舟聲言借火徐知其不善力爲推却幷喝不于嚴以備之詎麽拉油人果逼近徐舟欲爲搶進徐與二子各拔利刃拒之而麽拉油人亦拔刀相鬥於是兩黨鬥至半時之久麽匪倘二退去幸適遇有閩人陳某之中舢路經其地遙見此狀知係欲圖刼掠麽匪等卽遙放兩鎗以儆之諸匪得聞鎗聲始倉皇遁去時徐與二子因拒盜故亦至受有微傷猶幸尙非要害因致謝陳船再三兩後分途以去

赴水疑瘋 ○十三日下午五點鐘時忽有四旬以外之男子一人猝然跳墮甘必麻六甲之港中適爲巡差所見將其救起訊其名字則曰周亞執係操粵語因詢以因何投水則意糢糊不能對答疑其患染瘋癲爰卽帶至差館稟明送交西醫院中查驗

傭媼竊逃 ○叻產閩人許某向在某洋行中充當書記寓居小坡域多里街家有一妻子僱用傭媼傭役各一人媼不知其姓名係因其年過五旬故皆呼曰皇婆許婆在許處爲傭已閱三年之久矣爲人貌類誠樸故許妻信任弗疑十三日許妻以事擬同幼子言往戚家囑媼爲司門戶媼欣然允諾詎俟主婦行後竟潛撬其箱篋竊去首飾衣服共值一百七十二元之譜因命傭役看守門戶言往探主婦回家遂卽出門忽忽而去迨至下午許妻回寓以媼不在詢於傭得知其故許妻頗爲驚訝卽入室中檢見箱篋已多零亂急爲查視始知其故因恐媼已遁去不得已將情到差館稟明請爲緝拿以上係據許牽案之詞照錄但媼幷無姓名什址恐亦不易踪跡也

槍案訊定 ○前譽救火局勇鬪人林德水攔途搶截潮人張帝玉錢銀二元半一案茲此案於昨十四日已由兩府尊會同訊定以其係屬局勇竟敢犯術情尤可恨因判將其監禁一年以示重懲云亍夫以救火局勇竟敢無故搶刼行人若使其在場救火之時更不知其何肆虐彼任局董者其可不[illegible]以[illegible]其弊哉

憲示

大英新嘉坡輔政使司　爲招人入票事照得本坡國家　現欲招人入票承充收取獄內米泔之事而承充此項係以一載爲期由西本年卑不旺墨月一號起算爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充此役者所入之票當於西本月廿一號卽華本月廿六日以前入票投交本署以憑擇尤於衆取之權任由國家主裁不得執價高者得之說相爭各宜踴躍切切特示

大英一千八百九十五年正月十號　　大清光緒二十年十二月十五日　　示

葛士兄弟洋行存貨平沽告白 〇敬者本行現由歐洲辦到貨物甚多行將利市因欲將本行內所存各貨於西歷正月十號即華十二月十五日起一律減價平沽俾得以另備新貨似此機緣實難多遇 諸君欲購幸勿錯過茲將各貨略開如左

襪類 加士奕卯乃暑天所用絲者每羅價銀十三元今祇賣價銀六元五角 連施亞馬里奴每羅前者賣銀十三元今祇賣價銀大元五角 白綫丸織者前者每羅價銀八元今祇賣銀四元五角 五色格綫丸織者每羅前賣價銀二十元今祇賣價銀十二元五角 又五色格綫丸織者每羅前者價銀十五元今祇賣價銀七元五角 原色綫丸織者前者每羅價銀十四元今祇賣銀九元 棉襪中有綉絲花者前每羅價銀七元五角今祇賣銀三元五角 白襪綉花者每羅前者賣價銀六元五角今祇賣價銀四元

鞋類 五色者每羅前賣價銀六元今祇賣銀三元 白皮原色者每羅前者賣價銀六元今祇賣價銀二元 各色皮所製者每雙前賣六元今賣三元五角 又各色皮所製者每雙前賣五元今賣二元二角半 又各色皮所製者每雙前賣八元今賣四元五角

衫衫類 熱布中衣每羅前賣二十元今賣十二元五角 寄勿里顛中衣每羅前賣七元今賣四元 白綫丸織中衣每羅前賣廿四元今賣十五元 因里亞嘰士中衣每羅前賣十八元今賣十元零五角

并有各色手巾欵式甚多不能備述所有各巾每羅價銀由四元五角至六元此等手巾均係按照歐洲來貨之價兩沽虧折甚多

熱布每碼前沽六角半者今賣五角 西珍布每碼前賣四角半者今賣三角半 又西珍布每碼前賣三角八占者今賣三角 又西珍布前賣六角半者今賣四角半 施亞蔴加布前賣四角半者今賣三角 五色桌面布每碼前賣一元大角者今賣一元三角半 白桌面布欵式甚多其價極廉不能長述 并有白色織花桌面布 大中小三等芝尼厘桌面布

大小織絨軟匣此物虧本平沽 各式鋼及白鐵箱均照原本出售 書信箱 毛浴巾 綢傘 各式小桌 各色人物瓶仔照本出售 各式蠟燭仔 各式鏡及入映相鏡 各式二火三火掛燈用油用火水均可此燈乃照本出售 雪文及香水係以精緻之盒裝載 縫衣器機 各式手琴 其餘貨物甚多不能勝錄 諸君賜顧祈早 玉臨避誤爲盼

大英一千八九百十五年正月十號 葛士兄弟洋行謹啟

工部局招投巴虱告白 〇敬者茲本局欲招人入票承充小東陵之巴虱係以承辦三載爲期由一千八百九十五年嗎只月一號起算凡有入票欲承充此役者其票當爲封備外寫交工部局司理人收拆并寫明承充巴虱等字樣於西歷不哇里月十一號即華來年正月十七日禮拜一正午以前寄交本局以憑核奪 凡入各票務宜聲明以何物作保以期如約而行每票更須先交壓票銀一百元如投不能成即將此壓票銀交回倘能准其承充應將該項留存以便抵除保項 凡欲入票者務宜細閱以下所錄之件而行 承充之人若無工部局員給字允准則不得將現在所定之稅及列離之稅價自加增 近來本局所立之律章欲在直落亞逸巴虱施行者該巴虱之事亦當從長仿照此律施行 如欲稔所定之律及投充此巴虱一切詳細情形并其條欵者祈於本局辦公之時向本局司理人處詢取便得 本局局員斷不能執定價高者得之之謂各宜自察特此佈聞

大英一千八百九十五年正月十號 工部局司理人波乃喇士承命謹敬

退股聲明 〇敬者星嘉坡牛車水大馬路門牌第一百一十七號廣南客棧原係 凌三湘堂 林義昌堂 鍾厚隆堂 鍾聯厚堂 潘積慶堂 黎敦厚堂等合股今創設 凌三湘堂 林義昌堂 鍾厚隆堂 鍾聯厚堂 潘積慶堂 黎敦厚堂等仝志團興業已將廣南棧全盤生理及來往賬項均概行頂與 鍾厚昌堂 任安厚堂 馮吉昌堂 周昌泰 中和堂等承受即于本月十五日交易清楚所有廣南棧店與各寶號往來數目概歸承頂人 鍾厚昌堂 任安厚堂 馮吉昌棠 周昌泰 中和堂等支收一切概由 鍾厚昌堂 馮吉昌堂 任安厚堂 周昌泰 中和堂出首告白聲明茲特刊誌以免滋轇轕

光緒二十年十二月拾五日 廣南棧退股人 凌三湘堂 鍾厚隆堂 潘積慶堂 林義昌堂 鍾聯厚堂 黎敦厚堂等謹啟

承頂聲明 〇敬啟者牛車水大馬路門牌第一百十七號門牌廣南客棧生理兩係 凌三湘堂 林義昌堂 鍾厚隆堂 潘積慶堂 鍾聯厚堂 黎敦厚堂等同創今凌三湘堂林義昌堂鍾厚隆堂潘積慶堂鍾聯厚堂黎敦厚堂等均志羅興業情願將廣南棧全盤生理一概傢私什物并往來賬目帳項俱頂與 鍾厚昌堂 任安厚堂 馮吉昌堂 周昌泰 中和堂承受已於本月拾五日交易清楚即將廣南棧字號加多祥記二字仍用任僱駐司理店內事務所有廣南棧從前所有與 各寶號往來賬項會項俱歸承頂人鍾厚昌堂任安昌堂馮吉昌堂周昌泰中和堂等支收不干退股人凌三湘堂鍾厚隆堂潘積慶堂鍾聯厚堂林義昌堂黎敦厚等之事倘日後廣南棧祥記生理盈虧均與退股人凌三湘棠林義昌堂鍾厚隆堂潘積慶堂鍾聯厚堂黎敦厚堂無涉特此聲明免滋後論

大清光緒二十年十二月拾五日 英一千八百九拾五號正月拾號 承頂廣南棧 鍾厚昌堂任安厚堂馮吉昌堂周昌泰中和堂仝啟

LITTLE'S ORIENTAL BALM.

東方靈驗藥水
理直監製

此藥可治風濕凡骨骱疼痛手足不遂氣喘燥筋痛頭痛氣嗽風痛及痔瘡等症試問如何治去舊有[illegible]人謂患此症者[illegible]多非生無功且反會[illegible]疾呼曰嗟乎天下豈無有藥能治此病者乎欲思審覓部因誤服他藥[illegible]病勢日[illegible]此藥水則雖至危極重之症無有不驗者蓋有起死回生之功醫者所不能[illegible]見功所以爲妙也　患風濕者已閱五年醫藥罔效痛苦不能成寐[illegible]濕吸壓之症計有五年求醫調[illegible]不勝枚舉曾入著名之醫院就[illegible]未能[illegible]效[illegible]症已垂危料難痊愈蓋夜難成寐痛楚不能出戶故也嗣覓此藥[illegible]已[illegible]一罇服之三次痛止腫消旋即全愈余深治其患願同病者無論老壯不必[illegible]最爲奇妙也

大清光緒二十年九月初四日　大英一千八百九[illegible]年[illegible]月[illegible]號

倫敦姑律賈乖第八十五號門牌[illegible]打[illegible]

存貨減價平沽　○啟者茲本行因歡慶慶定於西本月十號即華本月十五日將本行樓上排列各物折本減價出沽因本行在歐洲辦來各物行將到叻故將舊貨早日沽清得以另儲新貨故也至於各物詳細一切祈觀此日中西各報所錄便知一切先此佈聞

大英一千八百九十五年一月八號　葛士兄弟洋行謹啟

工部局告白　○特此通知本埠諸業主一體知悉凡屬業主所有屋宇計至西去年兩週末月三十一號止以上六個月即下半年內其屋無人租賃而應將其所繳門稅發回者可於西本月十五號即華本月二十日以前具稟前來領取倘於十五號以後不具稟前來者則各局員實無權可以發還此項至該稟之格式現經印便凡有需用可至本局司理人處取討便得　再者凡有一切稅項及各牲畜並馬及車等應還西本歲上半年之各稅即至閏月三十號止又本年第一季之水稅至嗎只月三十一號止經在均各屆期以上各稅均當自到本局清償而本局並不自向外間收取倘各稅若不於西本月內到來繳納則本局當出字往討而該償稅人更當照備該出字之費先此通知各宜自諒此佈

大清光緒二十年十二月初十日　大英一千八百九拾五年正月五號

工部局司理人波凡剌士奉命謹啟　令

寶叻福建福裕棧客寓告白　○敬啟者本棧創設在寶叻坡直落阿逸街鴉片烟公司對面開張專爲方便各州府客商往來行旅駐寓並包折各埠輪船客單敝棧寓處房闊寬敞清幽精雅棧伴廚夥誠實可靠迎送均能代勞安頓行裝極意周旋茶水飯食供應充足倘士商越府過洲自能保護如宜本棧各州府俱有聯合客棧若至其處便能通融妥叶特此佈聞光緒廿年拾二月初五日福裕棧客寓告白　㐧

貨艙出稅　○啟者本行尚有第一號貨艙數間坐落丹戎巴葛東邊地方現欲出稅與人轉艙用以貯置士油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至於艙稅一節務期格外從廉此佈

英一千八百九十四年六月二十號　莫寶得洋行謹啟　彈

上甚爲神妙且其製甚爲靈便無論何項煤氣火無不可以配合而成且其功用甚多茲特約開如左

於邑士麥創製新款奇燈發售　○啟者茲有於邑士麥新款奇燈係由歐洲格致之士近日精思新法創製而成用以配於煤氣燈之

凡諸煤火一經配此燈則更勝於電燈甚遠

燃用此燈之費較於電燈可省六分之五

即較諸平日所用煤氣燈其費用亦節省一半

其光亮則過煤氣燈一倍

燈之熱氣較於煤燈少有十分之七

火光甚定並無搖動之虞

無烟煤之垢

無臭惡之氣

其火雖光可以耐看並無眯目

今此燈辦至叻地已經新嘉坡西人公塈香港上海新建銀行新嘉坡義勇會堂以及各處均有用之無不盛稱其妙

此燈在叻係託安勿臘洋行代理而羅庫來安洋行亦有代爲沽賣特此佈聞

大英一千八百九十四年十一月三號　謹啟　寶

三品出售

有小[illegible]包[illegible]字[illegible]也公[illegible]者
始[illegible]若此字樣即屬偽冒請為細認備此佈

大英一千八百八十五年十二月十九號

明鴉也公司謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思衛生之道所最要者防備盜賊及大火燃物然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也敢將本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固以能避火且其鎖鑰極妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且櫥內白鐵至今尚為一式或兩前無有優劣之分至於名目大小不一價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不遭盜竊即火災亦無所損本行之鐵櫥實為叻埠諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有意購者祈即玉趾駕臨為幸

大英一千八百八十九年十一月廿八號

明鴉也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標[illegible]蘭池酒出售



BEEHIVE BRANDY

TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐領中妙品也至此酒係本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記庶細辨香味方不致誤價甚相宜鈞有鑒給之爵者新早至惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明鴉也公司謹識

烏啤酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種英酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭齣士斗雲字號之狗頭標烏啤酒[illegible]此酒香味異常不論飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜鈞 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號

明鴉也洋行謹啟

蜜啤發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將酒瓶印出 諸君光顧祈為細認免致有誤查聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本匙再行核定於酒樽木塞內加鐫鎖匙行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行報明即謝紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加蠟吧　三發號　亞里末　新加坡　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈

大英一千八百九十三年五月廿六號

大清光緒十九年四月十一日

明鴉也洋行謹啟

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co. BREMEN

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.